



شرکت ملی نفت ایران

مدیریت منابع انسانی

فرهنگ واژگان مهندسی شیمی

جلد سوم فارسی - انگلیسی

مؤلف: علی اکبر رحمانی



شرکت ملی نفت ایران

مدیریت منابع انسانی

سرشناسه	:	رحمانی، علی اکبر، ۱۳۳۱ -
عنوان و نام پدیدآور	:	فرهنگ واژگان مهندسی جلد سوم فارسی - انگلیسی / علی اکبر رحمانی.
مشخصات نشر	:	تهران: آفتاب اندیشه، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری	:	۸۵۰ص: مصور، ۲۴×۱۷سم.
شابک	:	ج. ۱: ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۴-۲؛ ج. ۲: ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۵-۹۰۳؛ ج. ۳: ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۵-۹۰۳
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا
موضوع	:	شیمی -- واژنامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	:	شیمی -- واژنامه‌ها -- فارسی
موضوع	:	فارسی -- واژنامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	:	زبان انگلیسی -- واژنامه‌ها -- فارسی
رده بندی کنگره	:	۱۳۸۹/۵QD ر/۳ف۳
رده بندی دیویی	:	۳/۵۴۰
شماره کتابشناسی ملی	:	۰۳۳۸۳۱۲

عنوان : فرهنگ واژگان مهندسی شیمی دوره سه جلدی (جلد سوم فارسی - انگلیسی)

مؤلف: علی اکبر رحمانی

شماره شابک: ۹-۴۵-۷۵۴۱-۹۶۴-۹۷۸

قیمت دوره: ۵۶۰/۰۰۰ ریال

ناشر: آفتاب اندیشه

چاپ اول: زمستان ۱۳۸۹

تیراژ: ۲۰۰۰ دوره

چاپ و صحافی: سعید/قم

مقدمه ي مؤلف

اصطلاحات فني در حقيقت نشانه هايي هستند كه توسط متخصصان و پژوهش گران در يك رشته ي خاص به منظور سهولت در رساندن پيام هاي علمي کوتاه انتخاب يا كشف مي شوند. يكي از محسنات اتخاذ چنين روشي عدم تكرار توضيحات در متون علمي و تخصصي است كه اين امر نه تنها در وقت صرفه جويي مي كند بلكه پيوستگي ، شيوايي و رسايي خاصي در بيان مطالب به وجود مي آورد.

هدف از نگارش اين فرهنگ واژگان فراهم نمودن تعريف اصطلاحات در صنايع توليدي و تجارت هاي تخصصي در رشته ي مهندسي شيمي است. علاوه بر ارائه ي لغات تخصصي براي دانش پژوهان اين رشته بعضي از لغاتي را كه تخصصي محسوب نشده ولي به كرات در متون مهندسي شيمي به كار رفته شامل مي شود. لازم به ذكر است كه اين فرهنگ براي ديگر علاقه مندان در رشته هايي مانند مهندسي نفت ، پتروشيمي ، شيمي و علوم مربوط كه رابطه ي تنگاتنگي با رشته ي مهندسي شيمي دارند؛ در مجموع مفيد واقع خواهد شد. در اين فرهنگ به تنها معاني لغات گردآوري شده بلكه سعي گرديده تا جايي كه مقدور بوده توضيحات در باره ي بعضي از اصطلاحات آورده شود. زيرا كه اين امر بينش جامع تري به خواننده الفا خواهد كرد. علاوه بر تعاريف مربوطه در بعضي موارد تصاويري از دستگاه هاي مورد استفاده و کاربردهاي آن ها به اين فرهنگ افزوده شده كه نتيجه ي آن ديد و دريافت بهتر خواننده از مطالب مورد نظر است.

صاحب اين فرهنگ پيش از اين فرهنگ هاي ديگري از جمله فرهنگ ۴ جلدي را با نام " فرهنگ واژگان نفت و گاز " به پيشگاه اهل علم تقديم نموده است كه در صورت لزوم علاقه مندان براي گسترش مطالب و بحث هاي مورد نظر علي الخصوص در حوزه ي نفت و گاز و اصطلاحات و تعاريف مربوط مي توانند به آن مراجعه نمايند.

بر همگان روشن است كه هيچ كاري بدون مساعدت و همكاري ديگران ثمربخش نيست. از اين رو از تمام كساني كه در مطالعات ، تحقيقات و تاليفات مهندسي شيمي متحمل زحمات طاقت فرسايي شده اند و منابع اوايه را فراهم آورده اند كمال سپاسگزاري را دارم . نام اين بزرگواران در فهرست منابع و مأخذ كتاب مندرج است.

در خاتمه از مدير و اعضاي محترم كميته انتشارات شركت ملي نفت ايران كه امكان نشر اين اثر را فراهم آوردند- بويژه سرکارخانم عزرا فائضي كه در تمام مراحل كار با رهنمود هاي مديران شان ما را ياري نمودند- صميمانه سپاسگزاري نموده ؛ براي همه دست اندركاران انتشارات مطالب علمي آرزوي توفيق مي نمايم.

الحمد... رب العالمين

خرداد ۱۳۸۸